

XVIII CONGRESO  
DEL INSTITUTO INTERNACIONAL DE  
SOCIOCRÍTICA (IIS)

**SOCIOCRÍTICA Y GIRO DECOLONIAL.  
CONVERGENCIAS Y PERSPECTIVAS  
HOMENAJE AL DR. EDMOND CROS**

Directora : Dra. Assia MOHSSINE  
CELIS, Université Clermont Auvergne, Francia

Con la colaboración de  
Juan de Dios Torralbo Caballero  
Universidad de Córdoba, España



Musée Tervuren (Belgique) 2009 ©memoires-des-signes\_philippe.mesnard

**8, 9 et 10 juin 2022**  
Maison des Sciences de l'Homme  
4 rue Ledru - Clermont-Ferrand  
Amphis 219-220

**Mercredi 8 juin 2022 / Miércoles 8 de junio de 2022**

**Amphi 219, MSH, Université Clermont Auvergne**

**8h30**

**ACCUEIL DES CONGRESSISTES (CAFÉ) / ACOGIDA DE LOS CONGRESISTAS (CAFÉ)**

**9h-9h30**

**Amphi 219, MSH**

**ALLOCUTION D'OUVERTURE**

**M. Mathias Bernard**, président de l'Université Clermont Auvergne, **M<sup>me</sup> Catherine Berthet-Cahuzac**, présidente de l'Institut International de Sociocritique, **M<sup>me</sup> Bénédicte Mathios**, directrice du CELIS, **M. Juan de Dios Torralbo Caballero** (Universidad de Córdoba, Espagne) et **M<sup>me</sup> Assia Mohssine**, responsable scientifique du XVIII<sup>e</sup> Congrès international de Sociocritique

**9h30-10h00**

**CONFÉRENCE INAUGURALE / CONFERENCIA INAUGURAL**

**Edmond Cros** (Université Paul-Valéry Montpellier 3), lue par **Assia Mohssine** / *Texto de Edmond Cros (Université Paul-Valéry Montpellier 3) en voz de Assia Mohssine*

→ *Le semblable et l'altérité : structurations de l'instance discursive du Nouveau-Monde / El sujeto cultural colonial: la irrepresentabilidad del Otro*

**CONFÉRENCES PLÉNIÈRES / CONFERENCIAS PLENARIAS**

Modératrice / Moderadora : **Chloé Chaudet**

**Amphi 219, MSH**

**10h00-11h30**

**Seloua Luste Boulbina** (Université de Paris, France)

→ Comment penser la décolonisation

**Catherine Berthet-Cahuzac** (Université Paul-Valéry Montpellier 3, France)

→ Sujet culturel et théorie décoloniale

**Stéphane Dufoix** (Université Paris Nanterre / Institut Universitaire de France, France)

→ Décolonisation/Décolonialisation des savoirs : les enjeux épistémiques d'une réflexion socio-historique

**11h30-12h00 Débat / Debate**

**12h00-14h00 Déjeuner / Comida**

## 14h00-15h40

### Amphi 219, MSH

**Perspectives transhistoriques / Perspectivas transhistóricas**  
Modérateur / Moderador : Stéphane Dufoix

Dionísio Vila Maior (Universidade Aberta, Portugal)

→ Bakhtine e a problemática do sujeito plural

Sergio Fregoso (Université Paul-Valéry, Montpellier, France)

→ ¿Que muera el cura Hidalgo? Interrogar la decolonialidad desde la vanguardia mexicana

Vincent Parello (Université Bordeaux Montaigne, France)

→ Anti-imperialismo y anti-colonialismo en Pedro de Valencia (1555-1620)

Alfonso Rodríguez Manzano (Université Paris Est-Créteil, France/ Universidad del Atlántico, Colombia)

→ ¿La noción de sujeto en el giro decolonial como la noción de sujeto cultural?

### Amphi 220, MSH

**Pratiques libertaires et discours sur le féminin / prácticas libertarias y discursos sobre lo femenino**

Modératrice / Moderadora: Alba Lara Alengrín

Carlos Fregoso Génnis (Universidad de Guadalajara, Mexique)

→ Las propuestas transformadoras de los criollos ilustrados, en la sociedad colonial de la Nueva Galicia

Paola Domingo (Université Paul-Valéry, Montpellier, France)

→ Anarquismo y « prácticas libertarias » originarias en el México prerrevolucionario y revolucionario Los indígenas mexicanos en los periódicos *Regeneración* y *Revolución* (1900-1918)

Ángel Cueva Puente (investigador, Madrid, España)

→ Valores de una nueva femineidad en la literatura española del XVIII

Juan de Dios Torralbo Caballero (Universidad de Córdoba, España)

→ La hija de una mujer que lava mondongos y hace morcillas': Una mirada sociocrítica a Juanita la Larga de Juan Valera

15h40-16h00 Débat / Debate

16h00-16h15 Pause / Receso

## 16h15-17h55

### Amphi 219, MSH

**Colonialités transnationales et transmédiales / Colonialidades transnacionales y transmédiales**

Modératrice / Moderadora : Seloua Luste Boulbina

Noël Bertrand Boudzanga (Université Omar Bongo, Gabon)

→ L'image-écran pour dire la complexité de la postcolonie. Le lien entre littérature comparée et colonialité

Éric Agbessi (Université Clermont Auvergne, France)

→ Narration et contre-narration sur la décolonisation. L'exemple clermontois de la Fédération des étudiants d'Afrique noire en France

Oliver Schulz (Université Clermont Auvergne, France)

→ L'« Askari fidèle » - un lieu de mémoire du colonialisme allemand ?

Youssef T. Sangaré (Université Clermont Auvergne, France)

→ L'islamologie « appliquée » face à l'héritage orientaliste : le cas de la subalternisation de l'islam subsaharien

### Amphi 220, MSH

**Autour du « sujet » / Sobre el sujeto**

Modératrice / Moderadora : Patricia Saldarriaga

Yadira Munguía Ochoa (Universidad panamericana Guadalajara)

→ La literatura novohispana en las academias áureas, el caso de la Soberana Asamblea de la Casa del Placer, contribución ibérica femenina

Mariola Pietrak (Université Marie Curie- Sklodowska de Lublin, Polonia)

→ Rebelión del sujeto colonial: las re-escrituras del sujeto femenino María

Guadalupe Sánchez Robles (Universidad de Guadalajara, Mexique)

→ ¿Justicia o venganza? Opresión, liberación y ruptura en la novela *Mickey y sus amigos* de Luis Arturo Ramos

Adalberto Mejía (Université Paul-Valéry, Montpellier, France)

→ Desplazamientos para entrar y salir del espacio y la frontera en *El imperio de neomemoria* de Heriberto Yépez

17h55-18h15 Débat / Debate

Mercredi 8 juin 2022 (suite) / Miércoles 8 de junio de 2022

19h30

Hommage et remise de la médaille de la ville au professeur **Edmond Cros**

Vin d'honneur

(Salons de l'Hôtel de Ville de la mairie de Clermont Ferrand)

**Jeudi 9 juin 2022 / Jueves 9 de junio de 2022**

8h30-10h10

**Amphi 219, MSH**

**Sociocritique et décolonialité de l'être et du savoir /  
Sociocrítica y decolonialidad del ser y del saber**  
Modératrice / Moderadora : **Guadalupe Cortina**

**Lissell Quiroz** (CY Cergy Paris Université, France)

→ El espejismo de la objetividad. Locus de enunciación y colonialidad del saber en perspectiva histórica

**Ana Laura Soto Hernández** (Université Paris 8 Vincennes, France; UNAM, Mexique)

→ El giro decolonial en psicoanálisis : de la decolonización de sí a la posición sur como apuesta crítica a la erótica de la dominación

**Maria Fontes** (Università Degli Studi di Padova)

→ El barroco y la (des)colonización: una desobediencia epistemológica

**Amphi 220, MSH**

**Dialogues transatlantiques / Diálogos transatlánticos**  
Modérateur / Moderador : **Noël Bertrand Boudzanga**

**Gérald Préher** (Université d'Artois, Arras, France)

→ « My feet are (so to speak) in two worlds » : Le jeu de l'autre et l'émergence du moi dans *Annie John* de Jamaica Kincaid

**Mylène Danglades** (Université de Guyane, France)

→ Faire émerger la voix des sans-voix dans *Cahier de retour au pays natal* d'Aimé Césaire et *Retour en Guyane* de Léon Gontran Damas

**Maribel Corbi** (Universidad de Alicante, España)

→ Littératures migrantes, mémoire multidirectionnelle et décolonialité: réflexions au sujet du Livre d'Emma de Marie-Célie Agnant

10h10-10h30 **Débat / Debate**

10h30-10h45 **Pause / Receso**

10h45 -12h00

**Amphi 219, MSH**

**Utopies et (post)colonialité / Utopías y (post)colonialidad**  
Modérateur / Moderador : **Oliver Schulz**

**Rédouane Abouddahab** (Université Le Mans, France)

→ Capitalisme, pulsion de mort et « Discours d'Amérique » : l'écriture comme modalité de résistance à la colonialité du pouvoir dans *Once in a Promised Land* de Laila Halaby

**David Boucher** (Harvard University, USA)

→ Aux États-Unis d'Afrique d'Abdourahman A. Waberi : peau blanche, masques noirs

**Théophile Kouï** (Université Félix Houphouët-Boigny de Cocody, Abidjan, Côte d'Ivoire)

→ Nostalgie et utopie, Les indépendances comme le rêve brisé d'un âge d'Or dans *Les soleils des indépendances* d'Ahmadou Kourouma

**Amphi 220, MSH**

**Approches décoloniales de la poésie / Planteamientos  
decoloniales de la poesía**  
Modérateur / Moderador : **Juan de dios Torralbo Caballero**

**Bénédicte Mathios** (Université Clermont Auvergne, France)

→ La poesía española desde la perspectiva descolonial

**Lucie Castella** (Université Clermont Auvergne, France)

→ La po-ética de la asamblea en *museo de la clase obrera* de Juan Carlos Mestre: una lucha por la descolonialidad del poder y del saber

**Christina Ramalho-Bielinski** (Universidade de Sergipe, Brésil)

→ Violencia de género en Brasil y Cuba : poesía contemporánea como resistencia

12h00-12h20 **Débat / Debate**  
12h30-14h30 **Déjeuner / Comida**

14h30-15h45

**Amphi 219, MSH**

**Décolonialité de genre et pensée frontalière I / Decolonialidad de género y pensamiento fronterizo I**

Modérateur / Moderador : **Clément Akassi**

**Assia Mohssine** (Université Clermont Auvergne, France)

→ El Sur en el Norte: escenas de construcción del pensamiento fronterizo de Gloria Anzaldúa

**Guadalupe Cortina** (University of Texas Rio Grande Valley, Edinburg, Texas)

→ Estrategias para entrar y salir de identidades y espacios colonizados en la frontera

**Elizabeth Montes-Garcés** (Universidad de Calgary, Canadá)

→ *Locus de la enunciación, espacios y género en la ficción* de Rosario Ferré y Mayra Santos Febres

**Amphi 220, MSH**

**Poétiques décoloniales / Poéticas decoloniales**

Modératrice/ Moderadora: **Maribel Corbi**

**Chayma Dellagi** (Université Paul-Valéry, Montpellier 3, France)

→ La désobéissance épistémique... au cœur de la machine coloniale : une aberration ?

**Soraya Lani** (Université Bordeaux Montaigne, France)

→ Grada Kilomba: La théorie et l'art en tant qu'espaces de décolonisation du sujet noir

**Nasima Moujoud** (Université Grenoble Alpes, France)

→ Le voile, le mariage forcé et la prostitution. Vers une décolonisation du savoir sur genre et migration en France

15h45-16h10 **Débat / Debate**  
16h10-16h25 **Pause / Receso**

16h25- 17h40

**Amphi 219, MSH**

**Perspectives décoloniales dans les arts, les médias et les littératures / Perspectivas decoloniales en artes, medias y literaturas**

Modératrice / Moderadora : Catherine Berthet

**Patricia Saldarriaga** (Middlebury College, Estados-Unidos)

→ Descolonizar a la mujer zombi: La esclavitud sexual, el tráfico de mujeres y la prostitución forzada en el cine global

**Raúl De Aguinaga** (Instituto Tecnológico de Monterrey y de Estudios Superiores de Monterrey (ITESM), Guadalajara, Mexique)

→ La construcción de la imagen de la mujer a través del otro en *COMERCIALES PARA CAVIAR* (1989) de Fanny Buitrago

**Monique L. Akassi** (Independent scholar, USA) & **Clément Akassi**

→ Decolonizing the Political Imaginary: W.E.B Du Bois's "My Country 'Tis of Thee" and Cuban Rap Artists, Los Hermanos de la Causa's "Tengo" Through A Sociocriticism Lens (avec traduction en français)

**Amphi 220, MSH**

**Décolonisation des imaginaires féminins / Decolonización de los imaginarios femeninos**

Modérateur / Moderador : **Dionísio Vila Maior**

**Monique Carcaud-Macaire** (Université Paul-Valéry, Montpellier 3, France)

→ Pour (ou vers) la décolonisation de l'imaginaire féminin en Méditerranée

**Azouz Ali Ahmed** (Queen's University, Kingston, Ontario, Canada)

→ Sujet culturel ou sujet féminin dans *Harraga* de Boualem Sansal

**Sess Prince Schadrac Adou** (Université Félix Houphouët-Boigny de Cocody, Abidjan, Côte d'Ivoire)

→ De la sémantique textuelle à la sémantique reconstituée : déconstruction du mythe de la nation civilisatrice dans *Señas de identidad* de Juan Goytisolo

17h40-18h00 **Débat / Debate**

## Vendredi 10 juin 2022 / Viernes 10 de junio de 2022

### 8h30-10h10

#### Amphi 219, MSH

**Décolonialité de genre et pensée frontalière II / Decolonialidad de género y pensamiento fronterizo II**  
Modératrice / Moderadora : **Stéphanie Urdician**

**Michèle Soriano** (Université Toulouse - Jean Jaurès, France)

→ Las hijas del fuego: figura de los confines

**Mercedes Ortega González Rubio** (Universidad del Norte-Baranquilla, Colombia) y **Mar Ortega González-Rubio** (Universidad Autónoma de Barcelona, España)

→ Una frontera gloriosa y extraña: de Gloria Anzaldúa a Virgie Tovar

**José González** (Université Toulouse-Jean Jaurès, France)

→ Vivir entre lenguas, vivir entre identidades: el mestizaje lingüístico como forma de emancipación identitaria en las novelas de Sylvia Molloy

#### Amphi 220

**Réévaluations décoloniales / Reevaluaciones decoloniales**  
Modératrice / Moderadora : **Nasima Moujoud**

**Métou Kané** (Université Félix Houphouët-Boigny de Cocody, Côte d'Ivoire)

→ Wandi Bla! De Konan Roger Langui ou la quête de la liberté confisquée dans la poésie ivoirienne post-coloniale : essai d'analyse sociocritique

**Ndiaye Sarr** (Université Nouakchott Al Asriya, Nouakchott, Mauritanie)

→ Pensée décoloniale dans la fiction narrative africaine

**Laurence Olivier-Messonnier** (Université Clermont Auvergne, France)

→ Failles de la colonialité selon Dany Laferrière et Yannick Lahens : l'exemple de *Tout bouge autour de moi* et de *Failles*

**Bárbara Leite Lara** (Université de Nantes, France)

→ L'utilisation de bandes dessinées comme outil dans l'inclusion culturelle des migrants étrangers en France

10h10-10h 40 **Débat / Debate**  
10h40h-11h00 **Pause / Receso**

### 11h00 -11h50

#### Amphi 219

**(Dé)colonialité du pouvoir / Decolonialidad del poder**  
Modérateur / Moderador : **Raúl De Aguinaga**

**Alba Lara-Alengrin** (Université Paul-Valéry, Montpellier, France)

→ Les multinationales et le marché du livre hispanophone : communauté de langue ou domination économique et linguistique ?

**Gloria Maffet** (Université Clermont Auvergne, France)

→ La pensée décoloniale dans l'approche latino-américaine de l'économie sociale et solidaire

11h50-12h15 **Débat / Debate**  
12h15-14h30 **Déjeuner / Comida**

### 14h30-15h30

**Conférence plénière de clôture**  
Modératrice / *Moderadora* : Michèle Soriano

**Amphi 219, MSH**

Clément Akassi (Howard University, USA)

→ Los giros afrodecoloniales y la descolonización de las epistemologías y de los imaginarios: Edmond Cros/Achille Mbembe vs Walter Mignolo/Ramón Grosfoguel

.....  
**15h30- 16h00 Débat / Debate**  
.....

**16h00-18h00**

**Assemblée Générale de l'Institut International de Sociocritique / Asamblea general del Instituto Internacional de Sociocrítica**

**20h30**

**Dîner de clôture** (sur inscription) / *Cena de clausura* (con previa inscripción)

**Samedi 11 juin 2022**

**Programme touristique**

À définir. Sur inscription

**XVIII° CONGRÈS DE L'INSTITUT INTERNATIONAL  
DE SOCIOCRIQUE (IIS)**

**SOCIOCRIQUE ET TOURNANT DÉCOLONIAL. CONVERGENCES ET PERSPECTIVES**  
*SOCIOCRIQUE Y GIRO DECOLONIAL. CONVERGENCIAS Y PERSPECTIVAS*

**8, 9 et 10 juin 2022**

Maison des Sciences de l'Homme  
4, rue Ledru - Clermont-Ferrand  
Amphis 219-220

**COMITÉ SCIENTIFIQUE INTERNATIONAL**

María Amoretti (Univ. de Costa Rica, San José) ; Patricia Campos Rodríguez (Univ. de Guanajuato, México) ; Monique Carcaud-Macaire (Univ. de Montpellier III, France) ; Alba Estrada (Instituto Mexicano de Investigaciones Cinematográficas y Humanidades, Morelia, México) ; Antonio Chicharro Chamorro (Universidad de Granada, España) ; Magali Dumousseau- Lesquer (Univ. d'Avignon, France) ; Augusto Escobar (Univ. de Montreal, Canada) ; Anthony Glinoe (Univ. de Sherbrooke, Canada) ; Francisco Linares Alés (Universidad de Granada, España) ; Antonio Gómez Moriana (Univ. Simon Fraser, Vancouver, Canada) ; Jesús González Requena (Univ. Complutense de Madrid) ; M<sup>a</sup> Ángeles Hermosilla Álvarez (Univ. de Córdoba, Espagne) ; Théophile Kouï (Univ. d'Abidjan, Côte d'Ivoire) ; Daniel Meyran (Univ. de Perpignan, France) ; Assia Mohssine (Univ. Clermont Auvergne, France) ; Katarzyna Moszczynska-Dürst (Univ. de Varsovie, Pologne) ; Zulma Palermo (Univ. Salta, Argentine) ; Genara Pulido Tirado (Univ. de Jaén, Espagne) ; María Guadalupe Sánchez Robles (Univ. de Guadalajara, México).

**COMITÉ SCIENTIFIQUE ORGANISATEUR**

Chloé Chaudet (CELIS, Université Clermont Auvergne, France)  
Catherine Berthet-Cahuzac (présidente de l'IIS, IRIEC - Univ. Montpellier III, France)  
Michel Boeglin (IRIEC - Univ. de Montpellier III, France)  
Anne Garrait-Bourrier (CELIS, Université Clermont Auvergne, France)  
Bénédicte Mathios (CELIS, Université Clermont Auvergne, France)  
Assia MOHSSINE (CELIS, Université Clermont Auvergne, France)  
Nasima MOUJOURD (LAHRA, Université Grenoble Alpes, France)  
Juan de Dios TORRALBO Caballero (Universidad de Córdoba, Espagne)